

Cum își bat ungurii joc de Tisza?



Iac'așa! Chipul acesta l'am scos dintr'o foaie ungurească care vrea să arate ungarilor, că românii au ajuns stăpâni pe Tisza, și-l călăresc cum vreau.

Bine ar fi, să fie așa!

Un alt chip



(tot din aceeași foaie maghiară)

Aici arată cum Românul își bate joc de patroana Ungariei.

Cucu la Neraslatina.

Frunză verde mătrăgună
Cucule pasăre sură
Frunză verde din Bănat
Ce-a fost Joi la noi în sat
Frunză verde edera
Ce a fost la Slatina
Doisprezece s'a împlinit
Fibiău a sosit
La Vițan s'a abătut
Și socolă și-a lăcut
Pe sus cântă pasărele
Cum popoul să-l nșefe
Frunză verde lemn de brad
Mulțimea s'a adunat
S'a adunat la comandă
Ca dreptatea să o vadă
Acolo n'a fost dreptate
Numai toată strâmbătate
Fibiău a candidat
Pe trei dela noi din sat
Foaie verde magheran
Au pus nește șarlatani
Cari au votat cu Corcan
Unu-i Iancu Damian
Care-i la popor dușman
Aitul e Iacob Vițan
Frate cu pașa Vițan,
Foaie verde 'n băătură
Al treilea e V. Beutura
Poporul altul a cerut
Și Zigler nu a vrut
Frunză verde de duan
Tot partida lui Vițan
Nirenea nu i-au voit
Ca să fie puși la rând
D-l fibiău să ascunde
Se face că nici n'aude
Cântă cucule țalos
La Slatina ce au fost

Cântece bătrânești.

Trei fete.

Plecat-a plecat
Trei surori la flori
Joi de dimineață
Pe roași pe ceață,
Una flori culege,
Una chiți că face,
Una chiți că leagă...
'Napoși că 'ntorcea,
Lemne că strângea,
Buraica că da,
Ele rățacia,
Pe nim' n'auzia,
Num' cucu cântând.
— Cucule, cucule
Porumbiorule
Scoate-ne la lume,
La lume la țară,
La drumul de cară
Dute neico, dute
Picioare bătute
Ai zile pierdute.

Imprejurări ușurătoare



Judele: Poți aduce ceva spre mântuirea D-tale?

Acusatul: Da, mă rog, Azi stau deja a douăzecișicincea oară înaintea D-voastră pentru vagabondaj, se luați în considerație că azi serbez un mic jubileu!

Nu crede.

Femeia a chinit mult pe sărmanul ei bărbat d-l Papuc. Când s'a îmbolnăvit femeia și simțea că i-se apropie sfârșitul a chemat pe bărbatul la pat. Papuc nu era prea supărat.

— Dragă bărbate, zice femeia care simțea că moare, eu mă duc, sper că ne vom întâlni în lumea cealaltă.

Bărbatul a răspuns:

— Dacă te voi vedea eu întâiu — nu cred că ne vom întâlni.

GLUME.

Servitorul (către bancher): Am visat azi noapte că am câpătat dela d-l șef 10 cor.
Bancherul: Foarte bine, ți-le poți ține ție!



Cugetări.

Te înlăzi mai repede, dacă te grăbești.
Termometrul fericirii e stomacul.
Carul ușor se răstoarnă repede.

Cucu la Jupalnic.

Fibirăul cu strâmbătatea
A înmormântat dreptatea.
In craciul Findricului
Sună glasul cucului,
iar în sat la birtul Toni
Bea până se 'nchid ochii
Pavel Țaran fost jurat
De n'are păreche 'n sat;
Banda lui Goman îi cântă
El cu somnul se frământă.

Iar în birt la Zabailă,
După cum spune Trailă,
Și Angheliescul Ion
Care are baș un corn
In frunte ca Ducipal
Bea țuica ca un hamal.

Frunză verde Rozmarin
Lui Stoloiescu Iosim
Vinul, berea, țuica-i place;
Și nime n'are ce-i face;
Iar el singur s'a jurat
Că n'o mai fi beat în sat.
Dar precum s'au arătat
Jurământul și-a călcat
Căci în ziua următoare
Se legăna din picioare.

Frunză verde Iosțean
Ionescul Mărian
Șade-n birt și bea rachie
Cântând după psaltihie;
Bea până se face dobă
Apoi cântă ca un popă;
De s'ar lăsa de rachie
N'ar mai curta dușmănie.

Frunză verde siminic
Mai avem în Jupalnic
Incă-un Opișan Gheorghita
Protestas de porodiță
Ocolește-l și-i fă cruce
In protes să nu te-apuie
Căci când dă de țuică dulce
Până la Curie te duce!

Cucule de ești voinic
Vin' la noi în Jupalnic
Si pe cei ce i-am numit
Cu ciocul teu ascuțit
Preste nas mi-i ciocănește
Până țuica părăsește;
Și le cântă la fereastră
Că 'n frăție se trăiască.

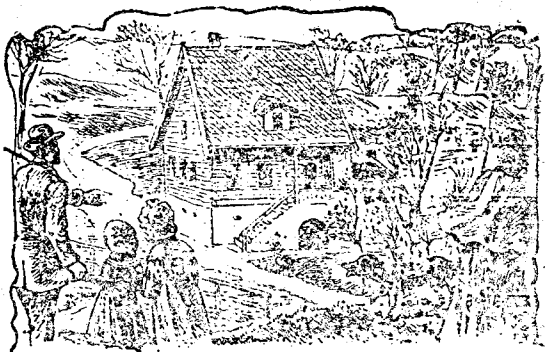
ZURISTA.

Stăpânul codrilor.

Geme codru, geme
Geme că-i apasă.
Că-i frunza prea deasă.
Codru, frate codru'e
Mai iărește-ți brazii,
Să-mi văd și eu frații.
Brazii să răriră
Și frații-mi ieșiră
La poiana mare
Cine că ședea?
Un pat încheiat,
Cu scânduri de brad,
De picior de pat
Cin' era legat?
Murgu împămvăniat,
Pămvan de mătăsă
Impletit în șeasă.
Și 'n pat cin' odihnea?
Domnul florilor
Stăpânul codrilor.
— Murgule, murgule
Fură-mi-le, fure,
Lupi să te mănânce.
De ce tu ai răchiziat
Și patul ai clătinat
Și pe domn ai desleptat?
Stăpâne jupâne
Ți-o fi cu păcat,
Că m'ai blăstămat,

Eu m'am văzut
La fântână luiă,
Cu apa sălcină.
Armele lucind,
Pistoalele pocnind,
Domnul întrebând:
— Sălciță, sălcită?
— Aud neiculiță!
— Pă dacă m'auzi,
De ce nu-mi răspunzi.
Că-i mult de-asăară,
De când șed p'afară,
Ploaia că mă ploaie,
Chipinegu-mi moaie,
Picul că mă pică,
Chipinegu-mi strică.

Chipuri de ghicit.



Oamenii, cănele caută ceva

Oare ce-i aceia?

Ficioru moșneagului.

Fost-a un moșneag bătrân
Cât a fost la tinerețe
Fiu, Doamne, el n'a avut
Dar acum la bătrânețe,
Fiu, Doamne, a căpătat
Joia el p'a căpătat,
Vinerea p'a botezat,
Sâmbătă p'a 'ncredințat,
Duminică p'a cununat,
Luni la oaste a plecat,
Nevestei a cuvântat:
Că pe el să mi-l aștepte
Nouă ani și nouă luni
Și de el nu va veni
Poate a se căsători...
Nevasta p'a așteptat
Nouă ani și nouă luni
Mai atâtea săptămâni
Și el încă n'a venit.
Și când ea că îmi vedea
Că el zău nu mai venia,
Ea ortac își căpăta,
La cununat îmi pleca
Nunta 'n casă îi venia...
Moșu el când îmi vedea,
Sapa 'n mână îmi lua
Și pleca el la grădină,
Scoată vii din rădăcină,
Căci cui foc să-i mai rămână!
Și când el via săpa,
Peste gard o arunca,
Pe-o câmpie se uita,
Și îmi vedea tot venind,
Tot venia un ficiorel,
Tot blânduț și mălcomel
Și când la el ajungea,
Cătră el așa zicea:
— Bui lucră taică bătrâne
Ce scoți vii din rădăcină
Și le-arunci peste grădină?
El din gură-i cuvânta:
— De ce nu le-aș arunca,
Când un ficior am avut,
Joia eu p'am căpătat,
Vinerea p'am botezat,
Sân bătă p'am încredințat,
Duminică p'am cununat,
Luni la oaste a plecat
Și nevastei ce-a lăsat
El așa i-a cuvântat:

Că pe el să îl aștepte
Nouă ani și nouă luni
Mai atâtea săptămâni,
Iară de nu va veni,
Se poate căsători
Și el tot n'a mai venit,
Ea ortac și-a căpătat,
Nunta 'n casă a lăsat.
La grădină am plecat,
Să scot tot din rădăcină
Și s'o lapăd din grădină,
N'are cui foc să-i rămână!
Atunci ficioru-i zicea:
— Hai taică bătrâne-acas'
Și noi să ne ospătam
Și nunta să o vedem
Ei acasă îmi plecau
Și în casă îmi intrau
Și bună ziua o dau
Și mergea el către masă.
Inainte de mireasă
Și lua pahar cu vin
Ș'apoi da și la bătrân,
Inelu 'n pahar punea
Și-l da miresei să bea.
Când inelu îl vedea,
Ea deloc îl cunoștea
Și goșilor le zicea:
— Luați și beți, vă ospătați
Că și ortăcelul meu
Mi-l'a adus Dumnezeu!

Braun Ignác

Budapesta, VII., Károly-körut 15.

Fondată în anul 1872.

Telefon 82-95.

Magasin en gros de pantflici, mărunțișuri și de țesături. Cămăși pentru muncitori, tot felul de șorturi și albituri fabricație proprie.

TELEFON: 19-67.

TELEFON: 19-67.

Magazinul de straie pentru cai și velințe, covoare, de marfă de jută și de in al lui

Mendlovits Mór

Budapesta, Váci-körut (Palatul Fonc.ere.)

Magazinul de rechisite speciale pentru croitori, de nasturi și de căptușeli al lui

Izsák Pál

Budapesta, VII, Király-utca 13. (Palatul Gozsdu.)

Inainte de aceasta Gerömüller Mándor. Fondată în 1878.

Schober Ignác
ciasornicar
și giuvaergiu
Budapesta, IV., Királyi Pál-utca 9. sz.

Recomandă depositul său bogat asortat de articlii de aur și de argint, de ceasuri de buzunar și pendule cu prețurile cele mai ieftine. Reparaturile să efectuească repede pe lângă prețuri foarte moderate.

Telefon 88-46. WEISZ ANTAL Telefon 88-46.

Budapesta, VI. ker., Váci-körut 17. sz.

Mare asortiment de covoare, pânză, perdele, invelitoare, țoale și de articlii pentru tapiseri, stufe pentru matrațe, perdele de dantelă și asortiment bogat de storuri. Stofe pentru mobile și șinoare, ciucuri de pasemanterie și țitoare de perdele.
Păr de cal. :: Africă. :: Strujele de lemn.

Un funcționar de stat, român,

locuitor într-un oraș frumos din Bănat, caută o femeie onestă, simpatică și de sine stătătoare, carea se poate gospodăria și să aibă grijă de copilașii rămași fără mamă. Va fi considerată de membră a familiei și va primi leafă lunară. Adresa, cerută prin o carte postală, o spune redacția. Angajamentul va începe imediat.

„Cimpoiul”

cântare în cor mixt, cu solo de bariton
se poate comanda de la autor: **IOSIF VELCEAN**, Temesvár-Ferenczváros.
= PREȚUL 2 COROANE. =

Telefon 109-11.

Fondată în 1893.

Kretsch Adolf és Tsa

magazin de mobile, tapițer și decorateur
Budapesta, IX. ker., Ráday-utca 5. sz.

„ Mai ieftin ne putem acoperi trebuințele de :
ștreanguri pentru cai, de frânghii, sfoară și pânză impermeabilă
în calitate mai bună în depositul de fabrică al lui
MAULTASCH VILMOS
Budapesta, VI., Gyár-u. 25 :: Telefon 175-54.

Rác Lajos

magazin de ghete de domni, dame și copii
Budapesta, IX., Ráday-u. 16.

Comenzile după măsură și reparaturile să lucrează în modul cel mai punctual. Pentru picioare bolnave și sensibile fac ghete speciale cu prețuri moderate.

Telefon : 50-06.

Telefon : 50-06.

GUTTMAN BERNÁT

Budapest, VI., Anker-köz magazinul nr. 4.

Negustor en gros de cârpe. Specialist în cârpe negre presate și cu ciucuri, manipulație proprie.

Institut tehnic de copii RAPID

pentru planuri tehnice și de tot soiul de hârtii tehnice
Budapesta, VI., Aradi-utca nr. 17.

Institutul este aranjat cu putere electrică. Imprimare pozitivă, negativă, sepia, pe hârtie și pânză, imprimare cu aluminiu. Magazin de tot soiul de hârtii spre proiectarea desemelelor pentru arhitecți și ingineri, de rechizi'e de desemn și de aranjamente de birouri. ● Telefon 169-19.

Adresa telegramelor: Lászlósonka, Budapest.

Depositul en gros de șuncă de Praga

László Lajos és Gyula

Budapesta, VIII., Német-utca 21. szám.

Telefon József 15-34. Telefon József 15-34.

Recomandă șunca lor cea mai frumoasă și cea mai perfectă de tăiat cu mașină. Inventatorii m.șinei patentate de tăiat șuncă. Premii la expoziția universală din Milano în 1912-1913 cu premiul Grad Prix, medalie de aur și cu diplomă de onoare.

Marosi Elek és Társa

magazin de ghete în parte
Budapesta, VI., Anker-köz No. 24-25.
(Intre strada Király și Váci-körut.)

EN GROS ȘI EN DETAIL.
Asortiment mare de ghete de domni, dame și copii. Depozit permanent de ghete engleze și franceze.

Telefon: 89-25.

Telefon: 89-25.

Szőnyi Lajos

Budapesta, VI., Anker-köz 1. sz.

Tine în deposit postav pentru Billiard în lățime de 140, 160, 180 și 200 cm. Postav colorat în toate culorile posibile, atât în lățime de 140, cât și de 160 cm. Asortiment bogat în stoffe moderne engleze pentru domni și de articlii de căptușală en gros și en detail. ● Mustre rimitem cu plăcere.

Cea mai nouă specialitate de HÂRTIE DE ULEIU LUCIOASĂ PENTRU COPIAT

e curată și foarte transparentă, liniile reies bine și precis negre și clare. ● Să poate folosi în loc de original. ● Să pot proiecta copii pozitive foarte precise. ● Manuare simplă, să desvoltă numai în apă. ● E durabilă, culoarea copiei rămâne în totdeauna neschimbată. ● Cu plăcere servește cu mostre:

FELLNER LEO fabrică de hârtie tehnică Budapesta, V., Váci-utca 4.

29-15 TELEFON 28-48.

Adresa telegrafică: POSITIV, BUDAPEST.

EFEEL**E trist, dar e drept**

că în zilele de azi sânt mulți oameni cu sângele și sucurile corpului molipsite, cari prin ușorinta din tânărețe și obișnuirea lor și-au nimicit sistemul nervos și puterea lor spiriuală. Numai așa să pot ajuta pentru delăturarea acestor stări groaznice, dacă să adresează unui medic specialist conștiincios, care le poate da sfaturi bune în privința vieții sexuale și le poate ajuta împotriva boalelor deja existente; numai în acest caz vor trece boalele secrete.

Asemenea menire binecuvântată are institutul renumit în țara întreagă al specialistului, profesor de igienă, fost medic spital, Dr. J. Palócz (Budapesta, IV., Muzem-körut 13), unde pe lângă păstrarea

cele mai mari discrețiuni, fără conturbarea ocupațiunii zilnice, să vindecă temeinic ranele sifilitice, boalele de besică, ale tavei, de nervi și de spinare, boalele teritoriale ale onanie! și sifilisului, poluția, impotența, nebunia începătoare, homorhoidele, vătămătura, boalele genitale femești.

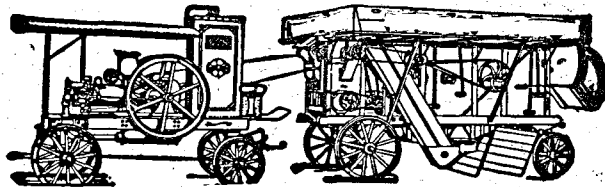
Dacă cineva nu să poate înfățiș în persoană, n'are decât să ne descrie cu de amănuntul boala lui, și în cea mai scurtă vreme va primi îndrumări amănunțite, cum să poate vindeca și fără să fie împiedecat în indeletnicirea sa. Lângă scrisoare să să alt:ture și o marcă pentru răspuns. Scrisorile aceste, după sfârșirea curcii, să ard sau să restituie trimițătorului. Institutul să îngrijește și de leacurile speciale de lipsă. Consultări zilnic înainte de amiază, dela ciasurile 10-12, și d. a. dela 3-5 (Duminica până la 12 ciasuri ore la amiază). Adresă:

Dr. I. PALÓCZ medic spec.,
Budapesta, IV., Muzem-körut 13.

Ce e mai bune**MOTOARE CU ULEI BRUT**

patentate în Suedia. Motoare de benzină. Garnituri de treerat, cari umblă de sine.

Instalațiuni de mori. Cele mai bune mașini de exploatare 2-300 cai putere.

**Exploatare foarte ieftină.**

Recomandă mai cu seamă pentru funcționarea morilor, a întreprinderi industriale și la totfelul de scopuri economice și de îmblătire. Cheltuiala de exploatare 1/2 filer. Nu este controlă prin finanți. Plată favorabilă în rate. Garanție deplină. Mașini cu aburi și motoare folosite se schimbă. Catalog ilustrat de lux, lămuriri tehnice trimite gratis și franco

Lander Ödön Budapesta, VI., Lovag-u. 2.

Institut tehnic de litografle și tipografie. □ Legătorie de cărți. □ Fabricație de registre comerciale. □ Reproduseri electrice. □ Multiplicarea planurilor tehnice după sistemul cel mai nou. □ Magazin de papetărie

ARANJAMENTE COMPLETE DE BIROURI.

Kunstädter Vilmos

Budapest, VIII., József-körút 7. VII., Damjanich-u. 32. și Thököly-ut 53.

Românilor, numai la români cumpărați!
Dávid Mihály = ciasornicar și giuvaergiu =
Budapest, VIII., József-körut 69.

Mare asortiment de ceasornice și bijuterii. ● Deposit bogat de argint de China. ● Atelier propriu pentru tot felul de reparaturi. Vorbesc românește. ● Telefon: József 32-08.